

## 前菜 Appetier

1. 菜肉蛋卷 ..... 1.95  
Egg Roll
2. 辣咖喱蛋卷 ..... 1.95  
Curry Egg Roll
3. 醬蹄 ..... 11.95  
Soya Sauce Pork Hock
4. 貴妃手撕雞(半隻) ..... 11.95  
Country Style Chicken
5. 雞絲拌海哲 ..... 12.50  
Chicken Strip with Jelly Fish
6. 豉椒炒青口 ..... 12.50  
Mussels in Black Bean Sauce
7. 梅子炸排骨 ..... 12.50  
Deep Fried Spare Rib in Plum Sauce
8. 錦鹵炸雲吞 ..... 11.95  
Fried Wonton with Sweet & Sour Sauce
9. 椒香鮮蝦仁 ..... 13.95  
Sautéed Pepper Shrimp
10. 椒鹽鮮魷 ..... 13.95  
Salt & Pepper Squid



## 湯類 Soup

11. 窩雲吞湯 ..... 11.50  
Wor Wonton Soup
12. 酸辣湯 ..... 11.50  
Hot & Sour Soup
13. 西湖牛肉羹 ..... 11.50  
Cilantro with Minced Beef Soup
14. 粟米雞蓉羹 ..... 11.50  
Chicken Corn Soup
15. 番茄牛肉湯 ..... 11.50  
Tomato Beef Soup
16. 紫菜蛋花雞湯 ..... 11.50  
Seaweed Egg Drop Chicken Soup
17. 海鮮魚肚羹 ..... 13.95  
Mixed Seafood Soup



## 雞鴨類 Chicken /Duck

北京填鴨 (三吃) 請預訂

Beijing Duck ..... 49.95

醬爆鴨架

Stir Fried Duck Bone with Bean Sauce

鴨肉炒飯 (或麵)

Duck Meat Fried Rice or Noodle



- |  | (Half) 半隻 | (Whole) 全隻 |   |
|--|-----------|------------|---|
| 18. 掛爐燒鴨 .....                               | 20.00     | 39.50      |    |
| B.B.Q Duck                                   |           |            |   |
| 19. 梅子燒鴨 .....                               | 20.00     | 39.50      |   |
| Plum Sauce Duck                              |           |            |   |
| 20. 口水雞件 .....                               | 13.50     |            |  |
| Chicken with Spicy Sauce                     |           |            |   |
| 21. 辣子雞件 .....                               | 13.50     |            |  |
| General Hot Chicken                          |           |            |   |
| 22. 蔥油雞件 .....                               | 13.50     |            |  |
| Green Onion Sauce Chicken                    |           |            |   |
| 23. 咕嚕雞球 .....                               | 13.50     |            |   |
| Sweet & Sour Chicken                         |           |            |   |
| 24. 檸檬雞球 .....                               | 13.50     |            |   |
| Lemon Chicken                                |           |            |   |
| 25. 咖喱雞 .....                                | 13.50     |            |   |
| Curry Chicken                                |           |            |   |
| 26. 豉汁雞 .....                                | 13.50     |            |   |
| Black Bean Sauce Chicken                     |           |            |   |
| 27. 雪豆雞片 .....                               | 13.50     |            |   |
| Snow Pea with Chicken                        |           |            |   |
| 28. 雜菜雞片 .....                               | 13.50     |            |   |
| Mix Vegetables with Chicken                  |           |            |   |
| 29. 腰果雞片 .....                               | 13.50     |            |   |
| Cashew Nut with Chicken                      |           |            |   |
| 30. 黑椒雞片 .....                               | 13.50     |            |   |
| Black Pepper Chicken                         |           |            |   |
| 31. 醬爆雞片 .....                               | 13.50     |            |   |
| Brown Bean Sauce Chicken                     |           |            |   |
| 32. 薑蔥雞煲 .....                               | 14.95     |            |   |
| Green Onion & Ginger with Chicken (Hot Pot)  |           |            |   |
| 33. 豆腐雜菌雞煲 .....                             | 14.95     |            |   |
| Mixed Mushroom with Chicken & Tofu (Hot Pot) |           |            |   |
| 34. 三菇雞片 .....                               | 14.95     |            |   |
| Three Kinds Mushroom with Chicken            |           |            |   |

## 豬牛類 Beef & Pork

- 35. 干炒牛絲 ..... 13.50  
Ginger Beef
- 36. 孜然牛片 ..... 13.50  
Cumin Beef
- 37. 回鍋牛片 ..... 13.50  
Spicy Bean Sauce Beef
- 38. 黑椒牛片 ..... 13.50  
Black Pepper Beef
- 39. 豉椒牛片 ..... 13.50  
Black Bean Beef
- 40. 咖喱牛片 ..... 13.50  
Curry Beef
- 41. 番茄牛片 ..... 13.50  
Tomato Beef
- 42. 雪豆牛片 ..... 13.50  
Snow Pea with Beef
- 43. 雜菜牛片 ..... 13.50  
Mix Vegetables with Beef
- 44. 三菇牛片 ..... 14.50  
Three Kinds Mushroom with Beef
- 45. 咕嚕肉 ..... 13.50  
Sweet & Sour Pork
- 46. 回鍋肉 ..... 13.50  
Spicy Bean Sauce Pork
- 47. 生炒排骨 ..... 13.50  
Spare Rib with Sweet & Sour Sauce
- 48. 蒜苗肉絲 ..... 13.50  
Garlic Stalk with Shredded Pork
- 49. 魚香肉絲 ..... 12.95  
Szechuan Shredded Pork
- 50. 醬爆肉絲 (薄餅6件) ..... 14.50  
Beijing Style Shredded Pork (with 6 Chinese Pancakes)





魯

地

方

+ nine

9

玖

## 海鮮類 Seafood

51. 咕嚕蝦 ..... 14.50  
Sweet & Sour Shrimp
52. 咖喱蝦 ..... 14.50  
Curry Shrimp
53. 豉汁蝦 ..... 14.50  
Black Bean Sauce Shrimp
54. 花雕蝦 ..... 14.50  
Palace Shrimp
55. 辣子蝦 ..... 14.50  
Spicy Shrimp
56. 雜菜蝦 ..... 14.50  
Mix Vegetables with Shrimp
57. 蒜苗蝦 ..... 14.50  
Garlic Stalk with Shrimp
58. 腰果蝦 ..... 14.50  
Cashew Nut with Shrimp
59. 海鮮煲 ..... 14.95  
Assorted Seafood in Hot Pot
60. 干炒魷魚絲 ..... 14.50  
Ginger Squid
61. 咖喱龍蝦 ..... 時令價  
Curry Lobster (Seasonal Price)
62. 豉椒龍蝦 ..... 時令價  
Lobster with Black Bean Sauce (Seasonal Price)
63. 紅燒全魚 ..... 時令價  
Fried Fish with Brown Sauce (Seasonal Price)
64. 醋溜全魚 ..... 時令價  
Fried Fish with Sweet & Sour Sauce (Seasonal Price)
65. 清蒸全魚 ..... 時令價  
Steamed Fish (Seasonal Price)
66. 鮮魚腩煲 ..... 時令價  
Stir Fried Fish (Hot Pot) (Seasonal Price)
67. 爆炒魚球 ..... 時令價  
Stir Fried Fish with Ginger & Onion (Seasonal Price)



## 蔬菜豆腐類 Vegetable / Tofu

68. 蒜炒雜菜 ..... 11.95  
Stir Fried Garlic Mixed Vegetables
69. 清炒蒜苗 ..... 11.95  
Stir Fried Garlic Stalk
70. 干扁四季豆 ..... 13.95  
Fried Green Bean with Minced Pork
71. 腐乳肉絲四季豆 ..... 13.95  
Fried Green Bean & Shredded Pork with  
Preserved Bean Curd Sauce
72. 麻婆豆腐 ..... 12.95  
Ma Po Tofu
73. 辣燒豆腐 ..... 12.95  
Spicy Tofu
74. 蝦糕豆腐 ..... 12.95  
Tofu with Dry Shrimp Sauce
75. 蝦仁燴豆腐 ..... 12.95  
Sautee Shrimp with Tofu
76. 紅燒燴豆腐 ..... 12.95  
Homestyle Tofu
77. 海鮮豆腐煲 ..... 14.95  
Seafood Tofu Pot



## 飯類 Rice

78. 招牌炒飯 ..... 11.50  
House Special Fried Rice
79. 雜菜炒飯 ..... 9.95  
Mix Vegetables Fried Rice
80. 雞牛或叉燒炒飯 ..... 11.50  
Chicken, Beef or B.B.Q. Pork Fried Rice
81. 黃薑海鮮炒飯 ..... 12.50  
Ginger Seafood Fried Rice
82. 咖喱燴飯 (牛, 雞或蝦) ..... 12.50  
Curry Chicken, Beef or Shrimp on Rice
83. 鮮茄燴飯 (牛, 雞或蝦) ..... 12.50  
Chicken, Beef or Shrimp with Tomato on Rice
84. 黑椒燴飯 (牛, 雞或蝦) ..... 12.50  
Black Pepper Chicken, Beef or Shrimp on Rice
85. 豆腐燴飯 (牛, 雞或蝦) ..... 12.50  
Chicken, Beef or Shrimp with Tofu on Rice
86. 雜菜燴飯 ..... 12.50  
Mix Vegetables on Rice
87. 絲苗白飯 ..... 1.85  
Steamed Rice



# 魯

# 地

# 方

+ nine

# 9

# 玖

## 粉麵類

## Fried Noodles & Noodle Soup

88. 山東炸醬麵 ..... 9.95  
Shang Dong Ja Jang Noodle
89. 四川擔擔麵 ..... 9.95  
Szechuan Dan Dan Noodle
90. 上海排骨麵 ..... 9.95  
Pork Chop Noodle Soup
91. 雪菜肉絲湯麵 ..... 9.95  
Pork and Salted Vegetable with Noodle Soup
92. 炸菜肉絲湯麵 ..... 9.95  
Pork and Preserved Vegetable with Noodle Soup
93. 青椒肉絲湯麵 ..... 9.95  
Green Pepper, Pork with Noodle Soup
94. 孜然牛肉湯麵 ..... 10.95  
Cumin Beef Soup Noodle
95. 沙茶牛肉湯麵 ..... 10.95  
Satay Beef with Noodle Soup
96. 上海粗炒麵 ..... 11.95  
Shanghai Style Fried Noodle
97. 香辣粗炒麵 ..... 13.95  
Spicy Fried Shanghai Noodle
98. 廣式雜燴麵 ..... 13.95  
Cantonese Fried Noodle
99. 咖喱牛燴麵 ..... 13.95  
Curry Beef Fried Noodle
100. 豉椒牛燴麵 ..... 13.95  
Black Bean Beef Fried Noodle
101. 時菜牛燴麵 ..... 13.95  
Mixed Vege. with Beef Fried Noodle
102. 三絲燴炒麵 ..... 13.95  
3 Kinds Strip Meat, Vege. with Fried Noodle
103. 星州炒米粉 ..... 13.95  
Singapore Fried Rice Noodle
104. 馬拉炒米粉 ..... 13.95  
Fried Noodle with Dry Shrimp Sauce





魯

地

方

Q + nine

玖

### 包餃類 Bun / Dumpling

- 105. 山東大包 (4pcs) ..... 11.95  
Shang Dong Special Bun
- 106. 生煎包 (6pcs) ..... 11.95  
Pan Fried Bun
- 107. 黃金大餅 ..... 10.95  
Golden Pocket Bun
- 108. 菜肉水餃 (10pcs) ..... 9.99  
Pork and Vegetable Dumpling
- 109. 香煎鍋貼 ..... 9.99  
Pan Fried Dumpling
- 110. 紅油炒手 ..... 11.95  
Wonton in Spicy Sauce



### 晚餐 Dinner

- Dinner For 1 ..... 12.50**  
Egg Roll  
Fried Mixed Vegetables  
Sweet & Sour Chicken  
Chicken Fried Rice

- Dinner For 2 ..... 28.95**  
2 Egg Rolls  
Ginger Beef  
Fried Mixed Vegetables  
Chicken Fried Rice

- Dinner For 4 ..... 60.95**  
4 Egg Rolls  
Ginger Beef  
Sweet & Sour Pork  
Cashew Chicken  
Fried Mixed Vegetables  
Special Fried Rice

魯

地

方

9

+

nine

Chinese Cuisine

玖

MENU